

Kilka uwag *Dudziom Rinpocze*

Drogocenny Lamo,
Niedościgły mistrzu Dharmy,
Kłaniam się do Twych lotosowych stóp.
Kilka pomocnych uwag.

Negatywne postępowanie nie jest ścieżką indywidualnego wyzwolenia.
Niepracowanie dla innych nie jest ścieżką Bodhisattwy.
Nierozwijanie czystego widzenia nie jest tajemną mantrą.
Niewyzbycie się ułudy nie jest urzeczywistnieniem.

Jeśli ma preferencje, to nie pogląd.
Jeśli ma punkt odniesienia, to nie medytacja.
Jeśli ma publiczność, to nie postępowanie.
Jeśli ma oczekiwania, to nie rezultat.

Wiara zapewnia Schronienie.
Współczucie zapewnia bezinteresowność.
Wiedza zapewnia urzeczywistnienie.
Oddanie zapewnia błogosławieństwa.

Wstyd strzeże przed beztrością.
Strzeżenie się beztrości daje uważność.
Uważność pozwala utrzymywać ślubowania.
Utrzymywanie ślubowań zapewnia duchowy owoc.

Opanowanie jest znakiem słuchania Dharmy,
Brak emocji – znakiem medytacji,
Harmonia z otoczeniem – znakiem adepta,
Spokój umysłu – znakiem spełnienia.

Korzeniem zjawisk jest twój umysł.
Jeśli go poskramiasz, praktykujesz.
Jeśli jesteś adeptem, okiełznałeś umysł.
Jeśli okiełznałeś umysł, osiągnąłeś wyzwolenia.

Dzigdral Jesze Dordze

Przekład na język polski: Adam Koziół